

Звёздная гостиная

Признаться, дорогой читатель, я давно знаю эту веселую и безумно талантливую парочку поэтов, с которыми маленькие и взрослые читатели Всеволожска познакомились на замечательном празднике «Читающий город».

И хотя они очень разные: поэт и переводчик Михаил Яснов (его биографы утверждают, что он «один из лучших переводчиков с французского, которые живут с нами на планете»), писал и переводил уже тогда, когда его коллега – Сергей Махотин еще никаких стихов не писал и вообще «ходил под стол пешком». Да и родился один в городе Сочи, где, как известно, темные ночи, а другой – в Ленинграде, где ночи, напротив, белые очень. И тем не менее, они встретились много-много лет назад, а самое главное – подружились. На радость всей читающей стране, потому что поэтический дуэт «ЯСНОВ-МАХОТИН» на сцене – это очень радостное и творческое действие, в которое оказываются вовлечены все: и дети, и взрослые.

Вовлечены в словотворчество и в сотворчество, в сочинительство и в придумывание стихов, в самую великую игру на свете – игру в слова. И все у всех получается. И оказывается, что сочинять стихи – не такое уж трудное дело! Только почему-то не всем, сочиняющим стихи и детскую прозу, дают самые высокие литературные награды нашей страны – имени С.Маршак и премию «Алые паруса», и самую престижную в мире награду – диплом имени сказочника Г.Х.Андерсена. А у Михаила Яснова и Сергея Махотина все эти высокие награды есть.

Михаил Яснов был удостоен диплома имени Андерсена в 2002 году, а Сергей Махотин получил эту высокую награду от мирового сообщества детских поэтов в прошлом, 2008 году, – за замечательную книгу прозы «Вирус ворчания», потому что Сергей Анатольевич одинаково хорошо пишет и стихи, и прозу. «Только награды и дипломы, считают поэты, дело хорошее, но не самое главное».

«А в чем оно? В чем счастье поэта?» – спрашиваю я Михаила Давидовича и Сергея Анатольевича уже после того, как зал отхлопал себе ладоши, - такое веселье царит во Всеволожском Доме культуры во время выступления поэтического дуэта.

Отвечает Сергей Махотин:

- Да просто само сочинение стихов для детей – это для меня и есть самое счастливое занятие на свете, порой кажется, больше ничего и не нужно. Все очень просто.

Корр. Сергей Анатольевич, а можно я вам задам «детский вопрос»: многие в детстве и в юности пишут стихи, но немногие становятся поэтами, тем более, детскими. Вот почему вы стали детским писателем?

С. Махотин. Это наиболее часто задаваемый мне вопрос. И вот как...когда я был маленьким, у меня был щенок. Это был, собственно, такой... всеобщий щенок. Щенок нашего двора. Мы все, как могли, его воспитывали, подкармливали, играли с ним. Мы его все любили. И вдруг этот щенок исчез. И мы его искали день, другой, неделю и никак не могли найти, и приходили очень грустные мысли в голову: а не сбита ли его машина, и не увел ли злой человек и мучит, и бьет? Но верить в это очень не хотелось. Мы грустили без нашего щенка, и прошло уже много-много времени, и я написал про этого щенка стихи. Вот такие:

*Щенок бежал, и уши у щенка
Так хлопали, взлетали,
Что сам щенок взлетел под облака!
С тех пор его мы больше не вида-
ли.*

*Пусть говорят: под колесо попал,
И сколько ни зови, не отзовется!
Не бойся за него, он не пропал,*

*Он просто улетел,
Но обязательно вернется!*

Вот это, свое первое стихотворение, я включил в свою первую книжку, которая вышла в 1985.

Корр. То есть, детские стихи рождаются из очень сильной эмоции.

С. Махотин. Как детские, так и

**Пижамия,
Туфляндия
и Свитерляндия
живут
в стране
стихляндия!**

взрослые.

Корр. Сложность и разность лишь в том, чтобы эти...детские эмоции сохранить и пронести через всю жизнь. Вот как может взрослый человек (а я имею в виду Михаила Давидовича) написать такие строки:

*«Проснувшись, крикнул маме я:
- Прощай, моя Пижамия!
Да здравствует Туфляндия!..
А мама мне в ответ:
- По курсу – Свитерляндия!
Шляпяндия привет! –
- Ура большой Пальтонии!
Шарфании – viva! –
А если вы не поняли,
То я не виноват!*

И взрослым, и детям очень нравятся эти стихи! Но как жить «в детскости» всегда? Как это возможно?

М. Яснов. Как и в любой литературе, в детской живет множество мифов. Одни почему-то считают, что писать для детей намного проще, чем для взрослых, другие прямо противоположного мнения. На самом деле, сочинять для детей не легче и не труднее, просто дети устроены совершенно иначе, чем взрослые, и чтобы писать для них, надо уметь вызывать, или «культивировать» в себе вот это состояние детскости. Только искусственно это не получается, а как у меня это получается, я не знаю. Наверное, это мой большой секрет! Точнее, это секрет всех детских писателей, если они...настоящие.. Вот как у Сережи получается писать такие стихи и такие рассказы? С таким, именно «детским» чувством юмора, с такой особой интонацией, где так много добра и нежности? Он совершенно не пишет страшного и ужасного, у него мир человека и мир природы подчинены общим законам справедливости..., это такая добрая и веселая поэтическая страна, что хочется в нее возвращаться и возвращаться!..

Корр. Вот я смотрела, как вы играете с залом в слова, и так их перекладываете, и эдак, и это действительно дает такое ощущение поэзии и праздника! А еще – легко, все действительно кажется таким простым, как вы сами говорите: «Писать стихи – это очень просто!» Так почему у нас тогда так мало хороших детских поэтов?

М. Яснов. На самом деле их совсем не мало! В прошлом году я соста-

вил такую антологию, в которую включил наиболее интересные, с моей точки зрения, стихи детских поэтов. Причем, это только стихи, написанные для дошкольников. В эту книжку вошло свыше сорока поэтов, ныне живущих и ныне пишущих, а не только классиков.

Вот Евгения Оскаровна Путилова, замечательный исследователь детской

Даниил Хармс, к примеру. Совершенно не издавались писатели, которые были репрессированы, сидели, были расстреляны. Но «Книжка-Малышка» о дяде Степе стоила пять копеек, и ее мог купить ребенку любой.

Корр. Литература, особенно детская, стала очень дорогой, роскошью просто стала! Вы посмо-

бывает полезно.

С. Махотин. А еще надо сказать, что детская литература не существует «на облаке», это часть жизни страны, часть жизни общества, поэтому так не хватает нам государственной программы детства, которая бы включала поддержку книгоиздания. Чтобы на полках книжных магазинов появилось много хороших книжек для детей, которые были бы прекрасно изданы, и при этом были по карману тем, кто хочет и любит читать.

Корр. Мы говорили об экономических, немного о социальных проблемах, в том числе, о государственной поддержке книгоиздания, того же «ДЕТГИЗА», с которым вы, насколько я понимаю, в основном и сотрудничаете. А ведь есть проблемы творческие, или, если хотите, – нравственные, а может быть, даже идеологические. Вот, к примеру, есть проблема героя для современной детской литературы, или это надуманная проблема? Кто он, герой «нашего времени»? Герои Аркадия Гайдара, тот же Мальчиш – Кибальчиш, говоря языком современной молодежи, как-то «не катит», он их не вдохновляет!

М. Яснов. А почему герой вообще должен быть? Это была такая...советская теория: мы обязательно должны иметь своих героев – Павка Корчагин, Тимур и его команда...

Корр. То есть, вы намекаете, что сейчас «время без героя»?

М. Яснов. Знаете, у каждого времени – свои герои, вся эта романтическая героика, притянутая за уши, навязанные «ходульные» образы героев... Не проще ли и не честнее говорить о том, что всегда было и есть – вот добро, а вот зло, вот это хорошо, а это – плохо, и у тебя всегда есть выбор, мой юный друг!

Корр. Но я тоже общаюсь с детьми, с подростками, и совершенно точно знаю – им нужен кто-то... тот, кого они уважают, за кем они хотели бы пойти. И вот они идут.. в разные стороны и в разные места. Для кого-то идеалом становится бандит нового «романтического разлива», «Бумер» какой-то, девочки культивируют образ куклы-Барби, мечтают в лучшем случае стать женой олигарха. Олигархов-то на всех не хватает...

М. Яснов. Я скажу вам, кто должен для наших детей быть героем, примером. Папа. Мама. Семья. И все! И не нужно больше никого! Ребенок должен быть воспитан в семье, чтобы семейные ценности были главным приоритетом в его жизни, а ценности идеологические, какие угодно, все может существовать, всему можно найти место, но все – через семью. Это мое глубокое убеждение. Мы можем говорить о нравственных ценностях, о духовных..., и все, все это – в семье начинается и воспитывается.

Корр. Разговор с веселыми детскими поэтами-писателями Сергеем Махотиным и Михаилом Ясновым получился у нас на редкость серьезным и непросто. В завершение я попрошу вас сказать нашим читателям что-нибудь в утешение, что-нибудь ободряющее!

С. Махотин. Вы знаете, мы много выступаем с Михаилом перед детьми. И вот однажды я встречался с детьми в Лодейном Поле, это небольшой такой городок в Ленинградской области. Спустя время, получаю письмо от пятиклассницы Наташи: «Уважаемый писатель, пишите побольше таких рассказов для детей, и тогда, может быть, я полюблю чтение». Такое письмо – лучшая награда писателю, и мы постараемся побольше писать, чтобы вы побольше читали и писали нам с Мишей такие вот замечательные письма.

**С писателями
Михаилом Ясновым и Сергеем
Махотиным побеседовала
Татьяна ТРУБАЧЕВА
Фото Антона ЛЯПИНА**

